

Frischer Sonnenkuss

Bronzing Gloss erwärmt die Haut mit einem Hauch sommerlicher Bräune und belebt sie mit satter Feuchtigkeit. Glycerin, Squalan und wertvolle Öle schenken vitale Frische, die angenehme Geltextur sorgt für einen unkomplizierten, gleichmäßigen Auftrag und einen strahlenden, sonnengeküssten Glow.



Liebe Kundin, lieber Kunde

LA BIOSTHETIQUE®

Sie waren endlos, die Sommer der Kindheit. An einen sorglosen Tag reihte sich nahtlos der nächste, eine sonnendurchflutete Ewigkeit lang. Um Sonne und Unendlichkeit geht es auch in dieser Ausgabe. Unter mallorquinischer Sonne und der Mitwirkung des La Biosthétique Beauty-Teams wurde die aktuelle Kaviar-Gauche-Kollektion ins Licht gerückt: traumhafte Looks, inspiriert von ewiger Liebe und der Unendlichkeit des Universums. Überdies bereitet die neu konzipierte Spa-Serie grenzenlosen Genuss, und innovative Farbschutzformeln bewahren die Haarfarbe vor dem Verblassen.
Freuen Sie sich auf einen unendlich schönen Sommer!

Ihr La Biosthétique Coiffeur



nina dygruber FRISEUR · KOSMETIK · FUSSPFI FGF









20

IMPRESSUM «SALON BEAUTE»

Erscheint vierteljährlich
HERAUSGEBER

Laboratoire Biosthétique Kosmetik GmbH & Co. KG, Gülichstraße 1-5, 75179 Pforzheim, Deutschland KONZEPT & REALISATION

> Monto Werbeagentur AG, Neuhofstraße 23, 6341 Baar, Schweiz Redaktion: I. Burtscher Grafik: M. Cornacchini Koordination: P. Altherr

> Stark Druck GmbH & Co. KG, Im Altgefäll 9, 75181 Pforzheim, Deutschland Wiedergabe von Artikeln und Bildern, auch auszugsweise oder in Ausschnitten, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Hair & Beauty

06 SHINE ON!

Das Pflegekonzept für langfristig brillante Haarfarbe.

20 SONNIGE AUSSICHT
So geht Sonnenschutz heute.

24 BEAUTY-SHOP

Must-haves für einen strahlend
schönen Sommer

26 GENUSS PUR Die Spa-Serie bringt K\u00fcrper und Seele ins Gleichgewicht.

Lifestyle

04 SUN & SHINE Metallics für einen glänzenden Mode-Sommer.

08 KAVIAR GAUCHE IM INTERVIEW
Die Designerinnen Alexandra
Roehler und Johanna Kühl über ihre
aktuelle Kollektion.

10 WHITE SUMMER
Traumhafte Mode von Kaviar
Gauche

34 BEAUTY-INSIDER

Die liebsten Schönheitsrituale und -produkte der La Biosthétique Mitarbeiter*innen.



Cover:
Fotograf
Markus Jans
Model
Flavia Lucini @ Premium



Von wegen heavy! Metallics können so leicht und strahlend sein wie ein perfekter Sommertag.







METALS & ROSES In der Antike wären sie wohl Göttinnen vorbehalten gewesen, heute sind der goldfarbene Plissee-Look von Mango und das Pailletten-Wickelkleid von Kaviar Gauche sowohl zur Hochzeit als auch zur Strandparty tragbar. Rosige Akzente wie der Brilliant Nail Nagellack Rusty Rose und Sensual Lipstick B237 Baroque Rose von La Biosthétique nehmen dem Metall die Kühle.













- 1. Vergoldete Silberkette mit Süßwasserperle von MAXIMOVA JEWELRY bei kaviargauche.com. 2. Paillettenblazer von KAVIAR GAUCHE. 3. Lurex-Bikini von OSÉREE, gesehen bei farfetch.com. 4. Metallic-Gürtel aus Lackleder von KAVIAR GAUCHE.
 - 5. Sun Care Foundation SPF 30 von LA BIOSTHETIQUE. 6. Gerade geschnittene Hose im Metallic-Look von FORTE FORTE, aesehen bei farfetch.com.
 - 7. Mini-Handtasche mit Knotendetail von ZARA. 8. T-Shirt im Metallic-Look von H&M.
- 9. Highheel-Sandaletten von STUART WEITZMAN, gesehen bei farfetch.com. 10. Goldfarbene Sneakers Air Max 97 Gold Bullet von NIKE. 11. Seitlich geraffter Minirock in Silbermetallic von MIKUTA.COM



Shine On!

DAS PFLEGEKONZEPT FÜR LANGFRISTIG BRILLANTE HAARFARBE.

Eine neue Dimension der Farbpflege bereichert das Colour-Protection-Wirkkonzept. Zwei innovative Shine-Restoring-Formeln schenken lang anhaltende Leuchtkraft und lebendigen Glanz.

EIN GLÄNZENDES TEAM

Colour Protection von La Biosthétique ist Schönheitspflege für die Haarfarbe. Optimal auf farbbehandeltes Haar abgestimmte, mehrfach Restoring Conditioning Fluid die wirksame Pflege und umfassender Schutz stellen sicher, dass die Liebe zur Haarfarbe lange nicht ter Haare, versiegelt die Farbe und verblasst. Shine Restoring Pre-Shampoo Treatment und Shine Restoring Conditioning Fluid heißen die neuen Player im Colour-Protection-Team. Sie entfalten ihre spezifische, farbbewahrende Wirkung vor und nach der Haarwäsche. Im Herzen beider Wirkformeln sorgt der Shine-Restoring-Farbschutzkomplex aus Kamelienöl, Weizenkeim- und Meerkohlextrakt für eine signifikant höhere Farbstabilität sowie lang anhaltenden

Glanz. Im Conditioning Fluid kommt zusätzlich vegane Seide zum Einsatz. Diese biomimetische, in einem nachhaltigen Fermentationsprozess aus natürlichen Kohlenstoffquellen wie Zuckerrohr oder -rüben gewonnene Seide repariert chemisch geschädigte Haarstrukturen, schützt vor Hitzeschäden, schenkt lang anhaltende Geschmeidigkeit und erhält die Farbbrillanz.

DAS RITUAL FÜR LEUCHTKRAFT UND GLANZ Eine Pflege vor der Reinigung? Was auf den ersten Blick ungewohnt erscheint, macht durchaus Sinn. Mit der pflegenden Kraft einer Intensivkur legt sich das Shine Restoring Pre-Shampoo

Treatment wie ein Schutzschild um iedes einzelne Haar, versorgt es mit satter Feuchtigkeit und schützt vor Farbverlust während des Haarewaschens. Nach der Wäsche repariert das rasch und einfach als Leave-In Pflege anwendbare Shine beanspruchten Strukturen colorierschützt vor Stylinghitze sowie UV-



Die Kaviar-Gauche-Designerinnen Alexandra Roehler und Johanna Kühl über die Anziehungskraft der Gegensätze und die kreative Symbiose mit La Biosthétique.



Modern Infinity



WAS DRÜCKEN SIE MIT IHRER AKTUELLEN KOLLEKTION MODERN INFINITY AUS?

KAVIAR GAUCHE: Die Modern-Infinity-Kollektion erzählt die Geschichte eines modernen Märchens, kreiert aus ästhetischen Seidenstoffen. schwerem Tüll, Glitzer und Pailletten. Weite Volants, Seidengewebe und filigrane Tüllkorsagen versinnbildlichen die unendlichen Möglichkeiten des Universums und die unbegrenzte Kraft der Liebe.

MODERN INFINITY HÄIT OPUIENZ UND UNDERSTATEMENT IM PERFEKTEN GLEICH-GEWICHT. WIE GELINGT DIESE FÜR KAVIAR GAUCHE SO TYPISCHE HARMONIE DER GEGENSÄTZE?

KAVIAR GAUCHE: Die Kollektionen werden von uns beiden gemeinsam designt. Wir bringen beide unseren eigenen Stil, der dann im nächsten Schritt gleichberechtigt zusammengefügt wird. Das macht es unter anderem aus. Außerdem spiegelt sich unser Umfeld, Berlin, in unserer Handschrift wider. Die Stadt ist nur so von interessanten Gegensätzen durchzogen, man findet hier zum Beispiel viel Natur und direkt daneben Asphalt und Beton. Opulente Jugendstilbauten neben cleanem Bauhaus. Alt neben Neu ...

WOHER NEHMEN SIE DIE INSPIRATIONEN ZU NEUEN KOLLEKTIONEN?

KAVIAR GAUCHE: Die Inspirationen für neue Kaviar-Gauche-Kollektionen stammen aus mehreren verschiedenen Bereichen. Wir lassen uns gerne durch Einflüsse aus Kunst und Kultur sowie vom französischen Modestil inspirieren. Bei der aktuellen Kollektion Modern Infinity haben wir uns mit der Frage des Universums, der Unendlichkeit und der Liebe beschäftigt und mit deren Bedeutung. Gerade in unserer schnelllebigen Zeit macht es Spaß, sich mit diesen Themen auseinanderzusetzen.

WIE BESCHREIBEN SIE DIE KAVIAR-GAUCHE-FRAU?

KAVIAR GAUCHE: Die typische Kaviar-Gauche-Frau ist eine starke und selbstbewusste Frau, die sich stilsicher kleidet. Sie ist elegant, modern und personalisiert ihren Look mit besonderen, femininen Details. Sie ist eine Frau, die sich wohlfühlt und weiß, wie sie ihre einzigartige Persönlichkeit in ihrem Stil zum Ausdruck bringt.



«Puristische Modernität und Natürlichkeit prägen die Beauty-Looks und unterstützen das elegante und hochwertige Understatement der Mode.»

Alexander Dinter, International Creative Director Hair

WAS MACHT LA BIOSTHETIQUE FÜR SIE ZUM IDEALEN BEAUTY-PARTNER?

KAVIAR GAUCHE: Beide Unternehmen sind für hochwertige, innovative Produkte bekannt, die sich durch ästhetische Vielfalt und höchste Qualität auszeichnen. Die Kosmetik von La Biosthétique wird bestimmt durch die Kombination von Natur und Technologie. Kaviar Gauche vereint innovative Designs und luxuriöse Materialien zu unverwechselbaren Mode- und Lifestyle-Kollektionen. Diese Kombination aus Qualitäts- und Umweltbewusstsein einerseits mit Innovation andererseits macht uns zu idealen Partnern.





SUBTILER SCHIMMER: der haltbare Kajal Pencil for Eyes Marble Silk.

Modenschau vor dem legendären Pariser Kaufhaus Collette. Seither sorgen die Kollektionen der Designerinnen Alexandra Roehler und Johanna Kühl international für Furore. Ihre luxuriösen Couture-Looks für die besonderen Gelegenheiten des Lebens sind geprägt durch modernen Glamour und raffiniertes Understatement. Dabei macht die wiederholte Zusammenarbeit mit dem La Biosthétique Kreativteam für Haare und Make-up auch die Inszenierung der aktuellen Kollektion perfekt.















Luxus AUF DER HAUT

Zarte Seide, luftiger Tüll, die luxuriöse Schwere eines paillettenbesetzten Stoffes ... edle Mode schmeichelt nicht nur dem Auge, sie besticht auch mit einem einzigartigen Tragegefühl. Eine Eigenschaft, die sie mit hochwertiger Kosmetik teilt. Und so, wie Sie bei der weißen Traummode von Kaviar Gauche aus unterschiedlichsten Stoffen wählen können, verhält es sich bei den Soleil Self Tanning Drops. Für eine maßgeschneiderte und völlig natürlich wirkende Bräune mischt man sie Tropfen für Tropfen mit der liebsten Pflegetextur. Einfach genial!



Sommer, Sonne, Sorglosigkeit. Mit hochwirksamen Formeln, genussvollen Texturen und dem unverwechselbaren Duft von Soleil wird Sonnenschutz zum unbeschwerten Vergnügen.

Mehr ... IST MEHR

Die wirksamste Anti-Aging-Strategie ist ein guter Sonnenschutz. Das gilt für Sun Care Cream Sensitive SPF 50+ gleich doppelt. UVA- und UVB-Filter der neuesten Generation schützen die Gesichtshaut nicht nur vor äußerer Strahleneinwirkung. Ein Wirkkomplex aus Sonnenblumen, Antioxidanzien und Rosmarin wirkt lichtbedingter Hautalterung auch tiefenwirksam entgegen. Die neutral duftende Creme ist mit jeder Tagespflege kombinierbar, lässt sich mühelos verteilen und eignet sich auch für empfindliche Hauttypen.



Wer Haare und Haarfarbe bestmöglich schützen möchte, kann sie im Sommer unter einem Hut verstecken oder mit Sun Care Styling Lacquer in glänzende Form bringen. Der Non-Aerosol-Haarlack verteilt sich extra fein, trocknet rasch und schützt die empfindliche Keratinschicht der Haare mit wasserabweisenden UV-Filtern. Ein integrierter Pflegefaktor verleiht zusätzlichen Schutz und schimmernden Glanz. Für vielseitige und kreative Sommerlooks lässt sich Sun Care Styling Lacquer auf trockenem wie auf leicht feuchtem Haar anwenden. Kaum aufgesprüht, schützt er zuverlässig vor Austrocknung sowie Farbverlust und hält das Styling schwerelos in Form.









LA BIOSTHETIQUE

Was auch immer Sie diesen Sommer vorhaben, wir haben die unverzichtbaren Begleiter, die Sie die Zeit in der Sonne mit gesunder Haut und glänzendem Haar unbeschwert genießen lassen.

DIE MUST-HAVES FÜR EINEN STRAHLEND SCHÖNEN SOMMER.



02 Glanzleistung

Wie schön Ihr Haar in der Sonne glänzt! Damit das auch so bleibt, braucht es intensive Pflege und Schutz. Denn Sonnenlicht greift das Haar in seiner Struktur an und lässt die Farbe verblassen. Als schneller Schützer und Retter wirkt das Soleil Sun Care Conditioning Spray sofort nach dem Aufsprühen. Die Wasser abweisende Formel lagert sich direkt an der Haarstruktur an, wirkt präventiv sowie regenerierend gegen UV-Schädigungen, bietet umfassenden Farbschutz und belebt gestresstes Haar mit Geschmeidigkeit und Glanz.



SONNENSHAMPOO

Ob Sie an einem heißen Tag Abkühlung in der Meeresbrandung suchen oder beim Sprung in den Pool - die Auswirkungen auf Haare und Haut ähneln sich. Chlor und Salzkristalle rauen die Schuppenschicht der Haare auf, mindern Leuchtkraft und Glanz und trocknen zudem die Haut am Körper aus. Das Soleil After Sun Hair & Body Shampoo reinigt nicht nur sanft und pflegend, es befreit Haare und Haut zudem von aggressiven Rückständen. beruhigt sie mit Feuchtigkeit und repariert bereits entstandene Schädigungen.



03

TAKE IT EASY Ganz unkompliziert sorgt Soft Texture Spray für flexiblen Halt, lässige Textur und unbeschwerte Griffigkeit. 05 Beachwaves und Undone-Looks erhalten unangestrengte Nonchalance und eine

extra Portion Pflege dank Feuchtigkeit und Provitamin B5.



IMMER DABEI

Auf Reisen, beim Sport oder beim Sonnenbaden: Die praktischen Make-up Remover Towelettes in der handlichen, wiederverschließbaren Soft-Verpackung gehören einfach dazu! Schnell und gründlich, dabei supersanft und pflegend, befreien sie die Haut von Schweiß, Verunreinigungen und jeglichem Make-up, selbst im empfindlichen Augenbereich. Kamillenextrakt, pflanzliche Öle, Vitamin E und pflegendes Glycerin wirken beruhigend, befeuchtend und hinterlassen eine glatte, samtweiche Haut



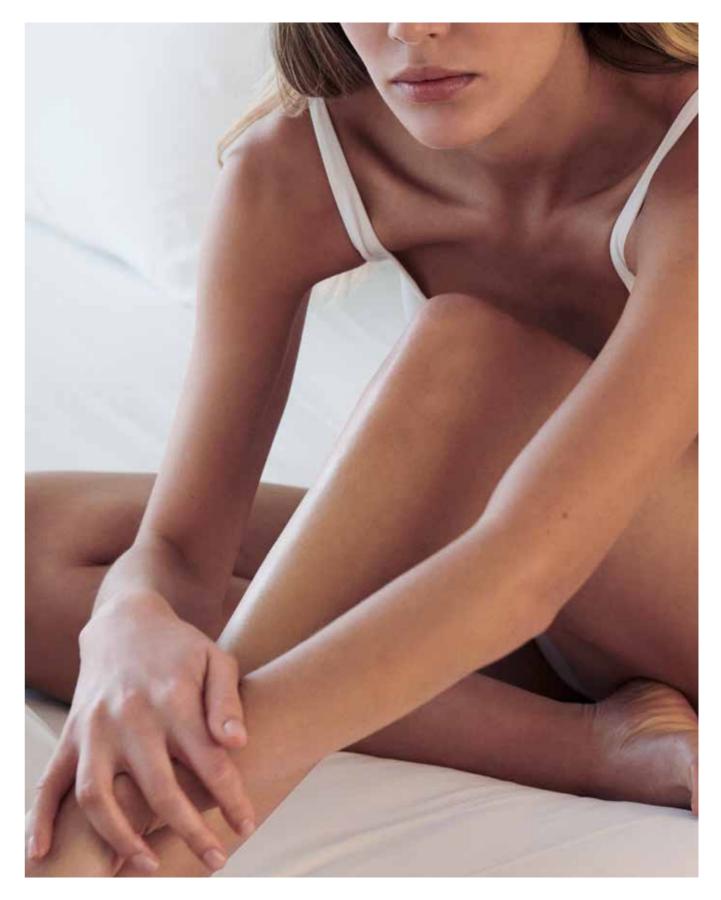
ENERGYDRINK

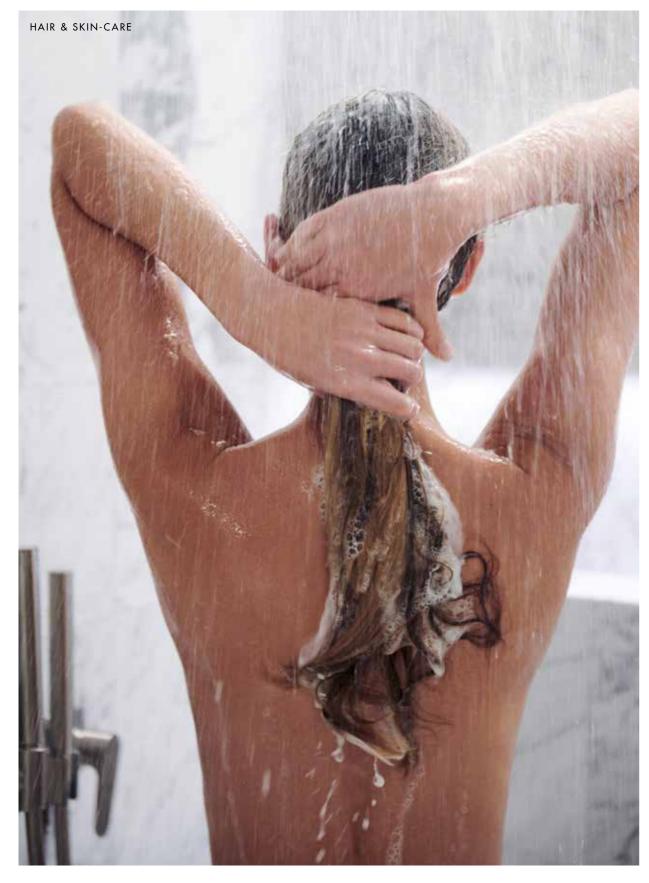
Die Diagnose: fahle, müde wirkende, unreine Haut mit großen Poren. Die Therapie: Dermosthétique Ocean Plant Refining Hydro Serum. Ohne sie auszutrocknen oder mit allzu reichhaltigen Texturen zu belasten, pflegt und entspannt das leichte Hydro-Serum die Haut und versorgt sie mit neuer Energie. Pflanzliches Taurin

> bringt die Zellenergie auf Trab und weckt müde Gesichtszüge. Ein energetisierender Cocktail pflanzlicher Aktivstoffe aus dem Meer wirkt klärend. verfeinert das Relief der Haut und gibt ihr die natürliche Strahlkraft zurück









Schließen Sie die Augen und genießen Sie den sinnlich frischen Duft, während Spa Relaxing Body Wash und Wellness Hair Shampoo Haut, Kopfhaut und Haare sanft reinigen und mit wertvollen Aktivstoffen in ihre gesunde Balance bringen.



Spa



In Form

DAS HAUT-WORKOUT Doch, Sie lesen richtig, Spa Rich Firming Body Butter ist wie ein Training für die Haut. Die verwöhnend reichhaltige Formel macht sich die fettabbauenden und gewebestraffenden Eigenschaften von Koffein, Artischockenund Zuckerrohrextrakt zunutze, um die Körpersilhouette sanft zu definieren. Ein filmbildender Komplex mit Mikroalge und Cellulose sorgt für einen straffenden Soforteffekt. Aktivstoffe aus dem Meer fördern die gesunde Hautflora, reines Meerwasser liefert wichtige Spurenelemente. Sheabutter und ein unwiderstehlicher Duft machen das Haut-Workout zum Spa-Erlebnis.

Spa Feeling

DIE SPA-SERIE BRINGT KÖRPER UND SEELE INS GLEICHGEWICHT.

Den Alltag ausblenden und im ganz privaten Ambiente einen Moment wohltuender
Pflege genießen – das ist La Biosthétique Spa.

Mit Spa wird die tägliche Pflege zum unendlich verwöhnenden Wellness-orlehnis der Hegge Haut und Spale ist



unendlich verwöhnenden Wellnesserlebnis, das Haare, Haut und Seele in Balance bringt. Spa, das sind fein aufeinander abgestimmte Pflegeprodukte, deren ausgesuchte pflanzliche und prebiotische Inhaltsstoffe die Hautflora gesund halten. Eingebettet in genussvolle Texturen gehen sie auf die Bedürfnisse der Kopf- und Körperhaut ein und helfen, spezifische Probleme wie Trockenheit, Festigkeitsverlust der Haut oder eine unruhige Haarstruktur zu vermeiden. Das Haar wird schwungvoll glänzend und die Haut samtig weich, eingehüllt in eigens für die Spa-Serie kreierte Unisex-Duftkompositionen, die mal entspannend, mal vitalisierend wirken – genau so, wie Sie es sich für Ihren persönlichen Wellnessmoment wünschen.





Hotels MIT HOHEN ANSPRÜCHEN



Natürlich nehmen Sie Ihre liebsten La Biosthétique Produkte mit, wenn Sie verreisen. Ganz ideal ist es jedoch, wenn diese bereits im Hotel auf Sie warten. Spätestens dann wissen Sie, dass Sie an einer Topadresse eingecheckt haben. Ob es

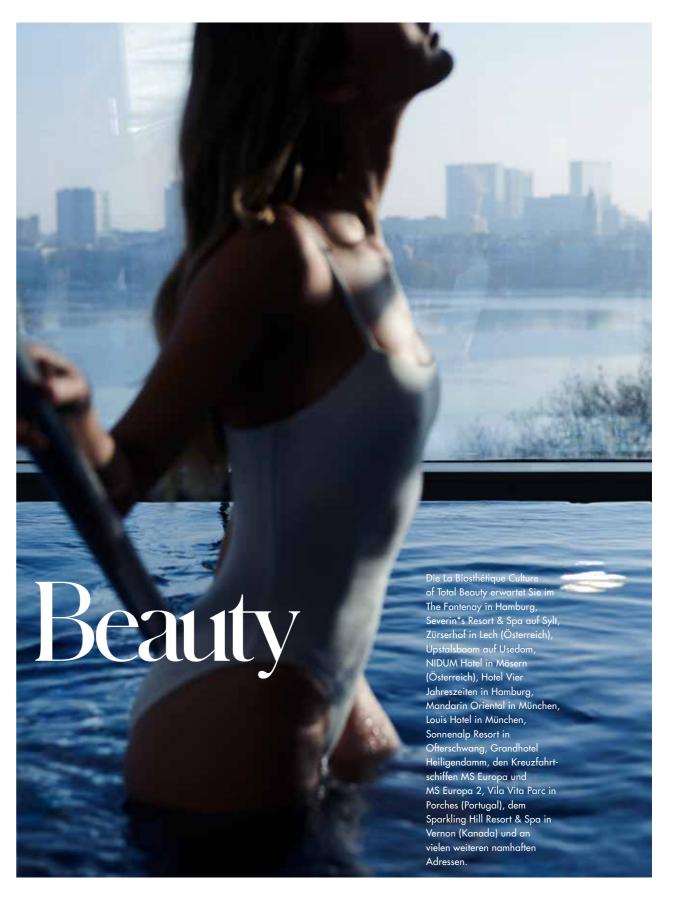
sich um die Amenities im Bad Ihres Hotelzimmers handelt, maßgeschneiderte Behandlungen im Hotel-Spa oder den hoteleigenen La Biosthétique Salon: Die Kombination von Luxushotels und La Biosthétique steht für Schönheit in Perfektion.



Destination Beauty

EINEN SCHÖNEN AUFENTHALT WÜNSCHT LA BIOSTHETIQUE!

La Biosthétique ist an den besten Adressen zuhause. Hier im Salon und in internationalen Tophotels.



Josta Moieed Consulting & Services

FRIZZ CONTROL SMOOTHING STYLING FLUID

Mein Highlight-Produkt ist das Frizz Control Smoothing Styling Fluid. Ich habe Afro-Locken, die ich im Winter oft glätte, im Sommer aber meist lockig trage, da ich meine Haare durch den Kontakt mit Wasser, etwa im Freibad oder am Strand, öfter wasche. Egal ob



glatt oder Lockenmähne, das Fluid ist mein absoluter Styling-Allrounder. Es unterstreicht meine natürliche Haarstruktur, bündelt meine Locken und lässt das Haar seidig glänzen, ohne es zu verkleben. Toll ist das Styling Fluid auch für meine Babyhärchen, die sich damit aanz leicht bändigen lassen.



Dass Matt Clay mein Lieblingsprodukt ist, hat gleich mehrere Gründe. Die griffige Konsistenz lässt sich nach dem Verreiben in der Hand perfekt ins Haar einarbeiten. Sie sorgt für einen starken Halt, kann aber jederzeit neu geformt werden. Außerdem gefallen mir die matte, zurückhaltende Optik im Haar, der tolle Duft und die große Ergiebigkeit. Matt



Clay ist so sparsam zu dosieren, dass ein Tiegel bei mir locker 4-6 Monate hält.



MITARBEITER*INNEN VON LA BIOSTHETIQUE VERRATEN IHRE LIEBSTEN BEAUTY-PRODUKTE.

Sie begleiten jedes Produkt von der Idee bis zum Versand. Kaum jemand kennt das La Biosthétique Sortiment so gut wie unsere Mitarbeiter*innen. Drei von ihnen

verraten, auf welche Produkte sie im Sommer nicht verzichten wollen.



Irina Bischoff

Frizz.

Smoothing Styling Fluid

Export International Marketing Assistance

SUN CARE INVISIBLE BODY SPRAY SPF 20, TENDER BLUSH VELVET APRICOT **UND CURL-SERIE**

Ohne das Sun Care Invisible Body Spray kann ich mir den Sommer nicht mehr vorstellen. Es bietet perfekten und sicheren Schutz, lässt sich einfach anwenden und ist transparent. Selbst meine Kinder

lassen sich damit richtig gerne einsprühen. Ein ständiger Sommerbegleiter ist für mich auch Tender Blush Velvet Apricot, der mit seinem warmen und natürlichen Ton perfekt zum Sonnenteint passt. Nicht mehr missen möchte ich außerdem die komplette Curl-Serie. Dank ihr sind meine Locken so schön wie noch nie



Täglicher Genuss

Reinigung und Pflege für schöne Hände: Refreshing Hand Wash reinigt ohne auszutrocknen und macht das Händewaschen mit seinem vitalisierenden Duft zum sinnlichen Erlebnis. Anschließend verwöhnt Intensive Hand Care die Hände mit intensiver Pflege und macht selbst beanspruchte Haut wieder zart und geschmeidig.





LA BIOSTHETIQUE®

THE CULTURE OF TOTAL BEAUTY

Die Verbindung von Leben und Schönheit.

Bios und Ästhetik. Die Verbindung von neuester Forschung und natürlichen Inhaltsstoffen. Individuell für jede Haut und jedes Haar. Das ist unsere Aufgabe.

